



SAB
Sächsische AufbauBank



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Ahej sousede. Hallo Nachbar.
Interreg V A / 2014 – 2020

Střední škola a Mateřská škola,
Liberec, Na Bojišti 15,
příspěvková organizace
Ing. Zdeněk Krabs, Ph.D.
Na Bojišti 759/15
460 07 Liberec III - Jeřáb
TSCHECHISCHE REPUBLIK

Infrastruktur und Kommunales / Infrastruktura a komunální záležitosti
Telefon / Telefon +49(0)351/4910-4828
Telefax / Fax +49(0)351/4910-4205
veronika.svitil-fialkova@sab.sachsen.de

Unser Zeichen/Unsere Nachricht vom / Naše značka/Naše zpráva z
IK521

Dresden / Drážďany, 17.01.2018

**Kooperationsprogramm
Freistaat Sachsen – Tschechische Republik 2014-2020
Nachtrag zum Änderungsvertrag vom 04.07.2017**

**Program spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Sasko 2014-2020
Dodatek ke Změně smlouvy o poskytnutí dotace ze 4. 7. 2017**

Antragsnummer
100250925

Hauptvertragspartner
Střední škola a Mateřská škola,
Liberec, Na Bojišti 15,
příspěvková organizace

Lead-Partner
Střední škola a Mateřská škola,
Liberec, Na Bojišti 15,
příspěvková organizace

Kundennummer
2002098346

Číslo žádosti
100250925

Hlavní smluvní partner
Střední škola a Mateřská škola,
Liberec, Na Bojišti 15,
příspěvková organizace

Lead partner
Střední škola a Mateřská škola,
Liberec, Na Bojišti 15,
příspěvková organizace

Číslo zákazníka
2002098346

Projekttitlel

GEMINI - Eine GEMEinsame INItiative für den tschechisch-deutschen Arbeitsmarkt durch grenzüberschreitende Berufsorientierung

Název projektu

GEMINI - Společná iniciativa pro česko-německý trh práce pomocí přeshraniční profesní orientace

Sehr geehrter Herr Krabs,

die im Jahre 2017 nicht ausgezahlten Mittel wurden vollständig in das Jahr 2018 übertragen. Dies erfolgte aufgrund Ihres Antrages auf Mittelübertragung.

Wir weisen Sie darauf hin, dass eventuelle weitere Mittelübertragungen vom Projektfortschritt und regelmäßigen Abrechnungen, unter Berücksichtigung der vereinbarten Ausgabenplanung, abhängig sind. Darüber hinaus ist in diesem Zusammenhang der Art. VIII Abs. 4 der Allgemeinen Vertragsbedingungen zu beachten.

Die aktuelle Aufstellung der Jahresscheiben entnehmen Sie der beigefügten Anlage.

Dieser Nachtrag ist Bestandteil des Zuwendungsvertrages.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Falk Ramm

Vážený pane Krabsi,

prostředky nevyplacené v roce 2017 byly kompletně přesunuty do roku 2018. Přesun byl proveden na základě Vaší žádosti.

Upozorňujeme Vás na to, že eventuelní budoucí přesuny prostředků jsou závislé na dalším průběhu projektu a pravidelném vyúčtování výdajů dle odsouhlaseného plánu. Rovněž je třeba dodržet ustanovení čl. VIII odst. 4 Všeobecných smluvních podmínek.

Aktuální přehled ročních plánů plateb naleznete v příloze.

Tento dodatek je součástí Smlouvy o poskytnutí dotace.

V případě Vašich dotazů nás prosím kontaktujte.

S pozdravem

Veronika Svítal Fialková

Anlage zum Nachtrag vom / Příloha k Dodatku ze dne 17.01.2018

Jahr	Betrag in EUR	Bezeichnung
2016	19.645,77	KP SN-CZ EU-CZ P3
2016	39.557,35	KP SN-CZ EU-SN P3
2017	52.084,94	KP SN-CZ EU-CZ P3
2017	83.671,98	KP SN-CZ EU-SN P3
2018	85.229,21	KP SN-CZ EU-CZ P3
2018	78.535,57	KP SN-CZ EU-SN P3
2019	42.801,64	KP SN-CZ EU-CZ P3
2019	125.647,23	KP SN-CZ EU-SN P3
2017	2.692,45	KP SN-CZ EU-SN P3
2018	54.969,94	KP SN-CZ EU-CZ P3